



Journey

Nagyteljesítményű BTE

Használati útmutató

Tartalomjegyzék

Típus áttekintő	06
Fontos figyelmeztetések és biztonsági útmutató	07
A hallókészülék részei – Nagyteljesítményű BTE készülék	12
Elemméret	12
Hallókészülék használatának lépései	13
Első lépés: Az elem behelyezése	13
Második lépés: Hallókészülék bekapcsolása	14
Harmadik lépés: A hallókészülék fülre helyezése	15
Negyedik lépés: Hangerőszabályzás	18
Ötödik lépés: Programváltás	19
Hatodik lépés: A hallókészülék lenémítása	20
Hetedik lépés: A hallókészülék levétele a fülről	21
Nyolcadik lépés: A hallókészülék kikapcsolása	22
Kilencedik lépés: Az elem cseréje	22
A hallókészülék egyéb jellemzői	23
A hallókészülék karbantartása, tisztítása	24
Hibaelhárítás	28

Opcionális kiegészítő termékek Journey hallókészülékekhez	30
A termékkel kapcsolatos rendelkezések, jelölések és megfelelés	31
Megfelelési követelmények Európában	33
Jótállás és javítás	34
Rendeltetésszerű használattal kapcsolatos információk	35
A használati útmutatóban található szimbólumok magyarázata	36
Szervizszolgáltatás	38

**Gratulálunk, Ön remekül döntött!
Szakembereink a hallókészüléket az Ön
hallásállapotának megfelelően progra-
mozták be. Csak egy kis gyakorlás, és Ön
is megtapasztalhatja a visszakapott
hallás örömeit.**



Kérjük, olvassa el figyelmesen a használati útmutatót, mielőtt használni kezdi a készüléket. A használati útmutató számos hasznos információt tartalmaz a hallókészülék használatáról, karbantartásáról, és az elemek használatáról, valamint további fontos biztonsági előírásokat foglal össze.

Használati javallat

Az eszköz rendeltetésszerű használatának célja a fül mögé helyezve a hallás javítása, a fülhöz érkező hangok erősítésével.

Az ASHA előírása szerint a hallókészülék nagyfokú súlyos és hallásmaradvány halláscsökkenésre is adható.

Típus áttekintő

A használati útmutató az alábbi hallókészülék típusokhoz nyújt segítséget:

Journey 40 | 80





- Journey 40, vezeték nélküli funkcióval
- Journey 80, vezeték nélküli funkcióval








Fontos figyelmeztetések és biztonsági útmutató

Amennyiben véletlenül lenyeli hallókészülékét vagy az elemeket, kérjük, azonnal forduljon orvoshoz, mert ezek lenyelése akár fulladást is okozhat. A hallókészülék vagy az elemek helytelen használata sérüléshez, hallásromláshoz, krónikus hallásvesztéshez vezethet.




Az alábbiakat kérjük, figyelmesen olvassa el mielőtt először használni kezdi hallókészülékét

Kockázatokra vonatkozó, a készülék viselőjét érintő figyelmeztetések

-  A hallókészüléket az Ön hallásának megfelelően állították be, így más számára akár maradandó halláscsökkenést is okozhat.
-  Ne hordja készülékét, amikor a következő, vagy ezekhez hasonló sportokat űz: futball, birkózás, karate stb., ugyanis a hallókészülék viselésekor a fület érő ütés sérülést okozhat
-  A hallókészüléket, tartozékait és az elemeket gondosan elzárva kell tartani csecsemőktől, gyermekektől és bárkitől, aki lenyelheti, vagy más módon kárt tehet magában vele (pl. háziállatoktól).
-  Legyen óvatos, amikor elemet cserél, illetve dob ki. Tartsa távol az elemet csecsemőktől, kisgyermekektől, mentálisan sérültektől, háziállatoktól.

-  Tisztítsa hallókészülékét és alkatrészeit rendszeresen, az audiológus ajánlása szerint. A nem rendszeresen tisztított hallókészülékeken megtelepedő mikroorganizmusok bőrirritációt okozhatnak.
-  Vigyázzon a kifolyt elemekkel, mert anyaguk különösen veszélyes.
-  Soha ne próbálja meg feltölteni a hagyományos elemeket.
-  Soha ne cseréljen elemet vagy ne használja a kezelőszerveket csecsemők, kisgyermek, vagy mentálisan sérültek jelenlétében.
-  Kérjük, vegye számításba azt az eshetőséget, hogy hallókészüléke figyelmeztetés nélkül leállhat. Ezt tartsa észben olyan helyzetekben is, amikor forgalomban van, illetve egyéb olyan helyzetekben, amikor figyelmeztető hangok megjelenésére számíthat.
-  Az iránymikrofonnal rendelkező készülékek halkíthatják a hátulról érkező közlekedési, illetve egyéb figyelmeztető hangokat.
-  Vegye ki hallókészülékét, mielőtt after shave-et, hajlakkot, olajat, parfümöt, szúnyogriasztó spray-t, testápolót stb. használ. Kérjük, csak ezen anyagok megszáradása után helyezze be hallókészülékét.

Figyelmeztetés hallásgondozó szakembereknek és ügyfeleknek

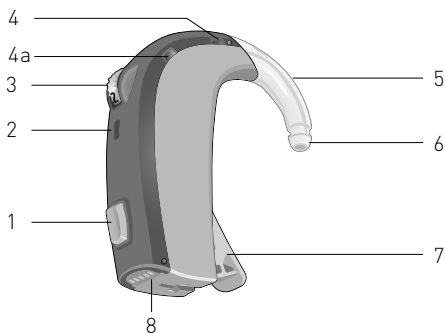
-  Egyes hallókészülékek hangereje meghaladhatja a 132 dB-es hangnyomásszintet (IEC 60318-4), ezért különös odafigyelést igényel a hallókészülék illesztése és viselése. A nem megfelelő illesztés az ügyfél hallásállapotának további romlásához vezethet.
-  Kizárólag olyan hálózati árammal működő berendezésekhez csatlakoztassa a közvetlen audiobemenettel (DAI) rendelkező hallókészülékeket, melyek megfelelnek az IEC-60601 vagy azzal egyenértékű biztonsági előírásoknak. A külső jel forrása meghatározza a közvetlen audiobemenetű (DAI) hallókészülékek biztonságát.
-  Amennyiben közvetlen audiobemenetű (DAI) hallókészülékét külső elektromos eszközre csatlakoztatja (pl. TV, számítógép), a DAI vezeték húzza ki vihar esetén.

Biztonsági figyelmeztetések

- A hallókészüléket mindig rendeltetésszerűen, a használati utasítás szerint használja.
- A hallókészüléket kizárólag képzett hallásgondozó szakember állíthatja be.
- A helytelen használat vagy a nem megfelelő beállítás akár hirtelen hallásromláshoz vagy hallásvesztéshez is vezethet.
- A hallókészülékek nem állítják helyre a normál hallást, vagy előzik meg a szervi körülményekből adódó halláscsökkenést.
- Soha ne tegye a hallókészüléket vagy az elemet a szájába, mert így könnyen lenyelheti.
- Az elemeket tartsa távol a gyógyszerektől, mert azok könnyen összetéveszthetők.
- Amennyiben véletlenül lenyeli a hallókészüléket vagy az elemet, kérjük, azonnal keresse fel orvosát.
- Tájékoztatjuk, hogy a hallókészülék viselésével megnövekedhet a hallójáratban összegyűlt fülzsír mennyisége.
- Ilyen esetben kérjük, keresse fel fül-orr-gégészét a felgyülemlett fülzsír eltávolításával kapcsolatban.
- Keresse fel orvosát, ha megnövekedett fülzsírtermelődést vagy bőrirritációt tapasztal.

- Amennyiben a hallókészülék viselése mégsem kényelmes, vagy irritálja fülét, kérjük, keresse fel audiológusát a fülilleszték további testreszabása céljából.
- Soha ne helyezzen semmilyen tárgyat a mikrofon nyílásába, és ne tegyen semmit a hangszóró kimeneti nyílásába, mert ezzel könnyen kárt tehet hallókészülékében.
- Ne tegye ki hallókészülékét nagy hőnek, ne hagyja az átforrósodó autóban nyáron, radiátor közelében stb.
- Ne hordja hallókészülékét úszás, búvárkodás vagy ezekhez hasonló tevékenységek közben.
- Ne merítse hallókészülékét vízbe vagy egyéb folyadékba.
- Kérjük, vegye ki hallókészülékét lefekvés előtt.
- Amikor nem hordja hallókészülékét, tartsa azt a mellékelt műanyag készülék tartóban.

A hallókészülék részei – Nagyteljesítményű BTE készülék



- | | |
|---------------------|---------------------------------------------------------|
| 1 Programváltó gomb | 5 Fülhorog |
| 2 Állapotjelző LED | 6 Hangkimenet |
| 3 Hangerőszabályzó | 7 Elemajtó |
| 4 Első mikrofon | 8 Közvetlen audiobemenet
(opcionális DAI adapterrel) |
| 4a Hátsó mikrofon | |

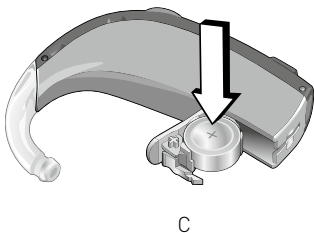
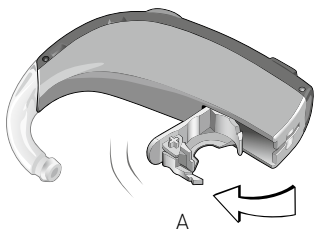
Elemméret

Az Ön hallókészüléke 13-as elemmel működik.

Hallókészülék használatának lépései

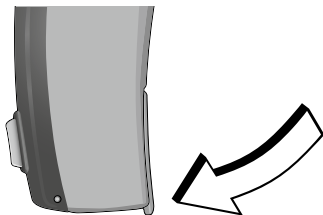
Első lépés: Az elem behelyezése

- Finoman nyissa ki az elemajtót, de ne erőltesse. (A)
- Távolítsa el a színes címkét az új cink-levegő elemről (B)
- Helyezze be az elemet úgy, hogy az elemen lévő "+" jel felfelé nézzen (C)



Második lépés: Hallókészülék bekapcsolása

A hallókészülék bekapcsolásához teljesen csukja be az elemajtót. Megfelelő záródáskor egy kattanást kell éreznie.



Bekapcsolva

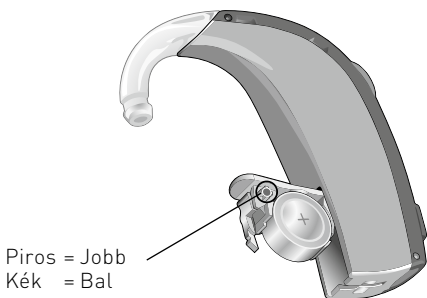


Figyelem! Soha ne erőltesse az elemajtó kinyitását, vagy becsukását.

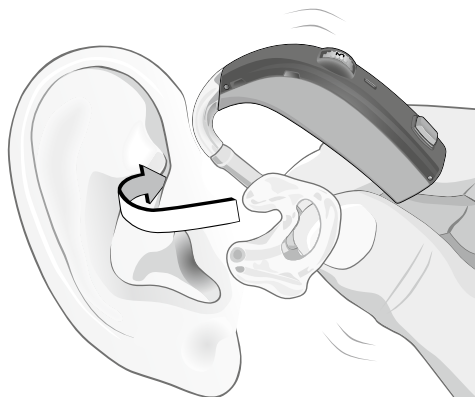
Harmadik lépés: A hallókészülék fülre helyezése

Hallókészülékét egyénileg az Ön jobb vagy bal fülére programoztuk.

Az oldalak színjelölését az elemajtóban találja, mely segít Önnek megkülönböztetni a jobb, illetve a bal oldali hallókészüléket.



- Az egyéni illeszték behelyezését mindig azonos kézzel végezze: jobb fülébe jobb kezével, bal fülébe bal kezével.
- Az egyéni illeszték csövét fogja meg az illesztékhez közel, úgy hogy a hélix rész felfelé, míg az illeszték hallójáratati része a hallójárat bemenete felé nézzen.
- Helyezze be a hallójáratati részt a hallójáratába, közben enyhe mozdatással segítse a hélix rész megfelelő helyre kerülését. A behelyezést megkönnyítheti, ha közben a másik kezével lefelé húzza fülcimpáját, vagy a füle tetejét hátra, felfelé húzza.



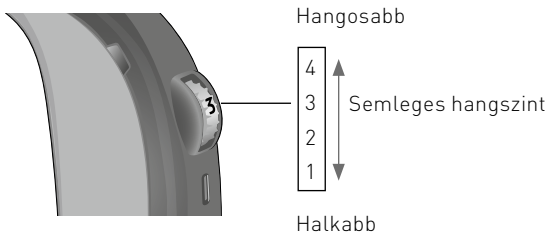
- Simítsa végig mutatóujját a füle előtti bőrfelületen. Amennyiben a fülilleszték hélix részében elakad az ujja, az illeszték nincs megfelelően a helyén. Óvatosan nyomja beljebb a hallójáratba.
- Emelje a hallókészüléket a füle mögé. Ügyeljen rá, hogy ne csavarodjon meg a fülilleszték csöve.



Figyelem! Az egyéni illeszték helyes behelyezése türelmet és gyakorlást igényel. Amennyiben nehézsége támadna, kérjük, keresse fel hallásgondozóját, audiológusát.

Negyedik lépés: Hangerőszabályzás

A hangerő növeléséhez tekerje felfelé - a hallókészülék teteje felé - a hangerőszabályzót. A hangerő csökkentéséhez tekerje lefelé - az elemajtó irányába - a hangerőszabályzót. A hangerőszabályzón látható számjelölés (1,2,3,4) segít Önnek a hangerő beállításában.



Ötödik lépés: Programváltás

A programváltó gomb rövid (2 másodpercnél rövidebb) idejű lenyomására a készülék programot vált.

A hangjelzések száma jelzi Önnek, hányas számú programra váltott át a készülék.

Amennyiben audiológusa aktiválta az állapotjelző LED működését, akkor a LED jelzi Önnek az aktuális program számát.



Rövid gombnyomással
válthat programot

Hallókészüléke maximum 4 különböző hallásprogrammal rendelkezhet. Kérjük, az Ön hallókészülékében elérhető programokról érdeklődjön audiológusánál.

Hatodik lépés: A hallókészülék lenémítése

Az Ön hallókészüléke rendelkezhet némítás funkcióval. Audiológusától bővebb tájékoztatást kérhet a funkció meglétéről.

Amennyiben a funkció elérhető, a programváltó gomb hosszú idejű (több, mint 2 másodperc) megnyomásával némíthatja le hallókészülékét.



Némítás: hosszú gombnyomással

A programváltó gomb ismételt megnyomásával vagy a hangerőszabályzó tekerésével a hallókészülék ismét szólni fog.



Figyelem! A némítás funkcióval nem kapcsol ki a hallókészülék, ebben az üzemmódban továbbra is fogyasztja az elemet.

Hetedik lépés: A hallókészülék levétele a fülről

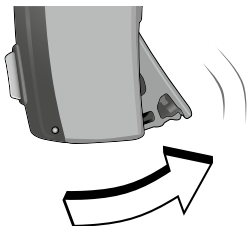
- Emelje ki a hallókészüléket a füle mögül.
- Nyomja meg a fülkagyló fej felöli részét a hüvelykujjával, ezzel kimozdíthatja az egyéni illesztéket a fülből, majd a mutatóujja segítségével vegye ki az egyéni illesztéket.
- Fogja meg az egyéni illeszték szélét és mozgassa kifelé, majd finoman húzza ki a fülből.



Figyelem! A fülillesztéket ne az illeszték csövénél fogva húzza ki, mert a fülhorog kicsúszhat abból.

Nyolcadik lépés: A hallókészülék kikapcsolása

A hallókészülék kikapcsolásához óvatosan nyissa ki az elemajtót, amíg egy kattanást nem érez.



Kikapcsolva

Kilencedik lépés: Az elem cseréje

A hallókészülék rendszeres időközönként hangjelzéssel figyelmeztet, ha az elem töltöttsége alacsony. Amennyiben audiológusa aktiválta az állapotjelző LED működését, az elem lemerülését az állapotjelző kilenc felvillanással jelzi. Amikor látja a jelzést, cserélje ki az elemet. A hallókészülék-elemek élettartama függ az elem típusától és gyártójától. A higanymentes elemek esetében a hallókészülék korábban jelez.

A hallókészülék egyéb jellemzői

A következő funkciók lehet, hogy be vannak kapcsolva az Ön hallókészülékében. Kérjük, egyeztessen audiológusával a funkciók meglétéről.

A **Telefontekercs** segítségével Ön jobban hallhat telefonáláskor, vagy ha olyan épületben tartózkodik, mely rendelkezik induktív hurok rendszerrel (templom, előadóterem, színház stb.).



Ez, vagy ehhez hasonló szimbólum jelzi az állandó, kiépített induktív hurok rendszer meglétét.

Az **Automatikus telefon észlelés** funkcióval rendelkező hallókészülékek a programváltás gomb megnyomása nélkül, automatikusan váltanak a kívánt telefon programra.

A **Közvetlen audio bemene (DAI)** adapter segítségével az Ön hallókészüléke közvetlenül fogadhat jeleket olyan külső jelforrásoktól, mint például a tv, hifi stb.

Az **FM** vevő segítségével az Ön hallókészüléke közvetlenül fogadhat jeleket egy külső vezeték nélküli FM jeladótól.

A hallókészülék karbantartása, tisztítása

Az egészséges fül is termel fülzsírt, amely képes beszennyezni a hallókészüléket. Kérjük, olvassa el figyelmesen a következő utasításokat, hogy megelőzhesse hallókészüléke meghibásodását.

A készülék karbantartására vonatkozó további információkért, keresse fel audiológusát, vagy látogasson el a www.sonici.com weboldalra, ahol a „Product Support” fül alatt megtekintheti tájékoztató videóinkat.

Általános karbantartási útmutató

Kezelje úgy hallókészülékét, mint bármely más elektronikus eszközt (tekintse meg a biztonsági előírásokat a 7. oldalon) és bizonyosodjon meg róla, hogy a hallókészüléken nincs szennyeződés vagy nedvesség.

- Mindig tiszta és száraz kézzel fogja meg hallókészülékét.
- Ne használja egyéni illeszték nélkül hallókészülékét.

Amennyiben hallókészülékét víz éri és emiatt nem működik, kérjük, kövesse az alábbi lépéseket:

- Óvatosan törölje le a vizet a hallókészülék házáról.
 - Nyissa ki az elemajtót és vegye ki az elemet a hallókészülékből.
 - Óvatosan törölje le a vizet az elemajtóról.
 - Nyitott elemajtóval hagyja száradni a hallókészüléket kb. 30 percig.
 - Helyezzen új elemet a hallókészülékbe és csukja be az elemajtót.
- Az Ön hallókészülékének ismét a szokásos módon kellene működnie.

Útmutató a napi ápoláshoz

- Ellenőrizze hallókészüléke tisztaságát és távolítsa el a nemkívánatos szennyeződést a mellékelt puha törülőkendő segítségével.
- Amennyiben szükséges, használja a tisztító keféket az egyéni illeszték csövében és szellőzőfuratban felgyülemlett szennyeződés eltávolítására.
- Nyissa ki az elemajtót, hogy hallókészüléke átszellőzhessen.
- A szárító szett (opcionális) hasznos segítséget nyújt a hallókészülékek megfelelő karbantartásához. Mindig vegye ki a cink-levegő elemet a hallókészülékből, mielőtt a szárítótégelyt használja. Amennyiben benne hagyja az elemet a hallókészülékben, az elemek élettartama jelentősen rövidülhet.

Speciális karbantartás

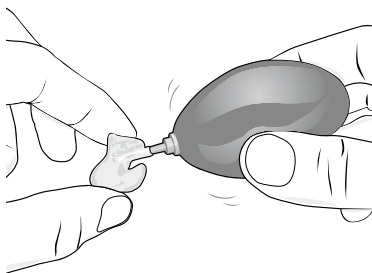
Az egyéni illesztéket rendszeresen szükséges megmosni. Viszont a hallókészüléket magát sosem szabad megmosni, vagy engedni, hogy vizes legyen.

- A hallókészülék karbantartását mindig puha felület felett végezze, hogy megelőzhesse a leesésből adódó hallókészülék meghibásodásokat.
- Fogja meg egyik kezével az illesztékcső végét, másik kezével a fülhorgot (A).

- Húzza szét az egyéni fülilleszték csövét és a fülhorgot.
- Óvatosan tisztítsa meg az **egyéni fülillesztéket** meleg, szappanos vízben.
- Öblítse le az illesztéket, és hagyja teljesen megszáradni.
- Használja a tisztító pumpát a fülilleszték csövében fennmaradó szennyeződések eltávolításához (B).
- Ügyeljen rá, hogy jól csatlakoztassa a fülillesztéket a hallókészülékhez.



A



B

Hibaelhárítás

A hallókészülék sípol

Ellenőrizze az egyéni illeszték megfelelő illeszkedését a fülben. Amennyiben jól illeszkedik viszont a hallókészülék még mindig sípol, vagy gerjed kérjük, keresse fel audiológusát.

A hallókészülék nem ad ki hangot, túl halk, vagy zúg

Ellenőrizze, hogy a hallókészülék hangereje nincs-e túl alacsony szinten, majd növelje a hangerőt a hangerőszabályzó segítségével. Amennyiben hallókészüléke nem rendelkezik hangerőszabályzóval, ellenőrizze, hogy a némítás funkció nincs-e bekapcsolva. Amennyiben a probléma még mindig fennáll, ellenőrizze, hogy az elemajtó teljesen zárva van-e, valamint nézze meg, hogy az elem megfelelően illeszkedik-e az elemajtóban. Ha a probléma ezek után sem szűnik meg, kérjük, keresse fel audiológusát.

A hallókészülék zajos, hullámszik, gyenge vagy zúg és torzít

Nyissa ki és csukja be az elemajtót néhányszor, vagy törölje meg óvatosan egy puha törlőkendővel a hallókészülék elemérintkezőit. Amennyiben a probléma még mindig fennáll, tegyen új elemet a hallókészülékbe.

Ha a probléma ezek után sem szűnik meg, kérjük, keresse fel audiológusát.

A hallókészülék időszakosan ki- és bekapcsol

Merül, vagy lemerült az elem. Cserélje ki az elemet.

Annak ellenére, hogy Ön nem nyúlt hozzá hallókészülékéhez, az sípoló hangot ad ki

Merül, vagy lemerült az elem. Cserélje ki az elemet.

Egyéb probléma a hallókészülékkel

Amennyiben a felsoroltaktól eltérő probléma merül fel hallókészülékével kapcsolatban, kérjük, keresse fel audiológusát.

Opcionális kiegészítő termékek Journey hallókészülékekhez

A Sonic kiegészítő termékek széles skáláját biztosítja ügyfeleinek. Az elérhető tartozékok a hallókészülék típusától függően és országonként is eltérőek lehetnek:

- Távirányító
- SoundGate távvezérlő (vezeték nélküli kapcsolat mobiltelefonnal, zenelejátszóval stb.).
- SoundGate Mikrofon (vezeték nélküli kapcsolat a SoundGate 3.0 távvezérlővel).
- TV adapter (TV és SoundGate távvezérlő közötti vezeték nélküli kapcsolathoz).
- Telefon adapter (a vezetékes telefon és a SoundGate távvezérlő közötti vezeték nélküli kapcsolathoz).
- DAI és FM adapterek.
- CROS Mikrofon (a hallókészülék nélküli fülre helyezhető). A hallókészülék nélküli fülnél érzékelt hangot továbbítja a másik fülön lévő hallókészülékbe, ezzel is javítva az irányhallást).
- Gyerekzárral ellátott elemajtó (használatában abban az esetben ajánlott, amikor csecsemő, kisgyermek, vagy mentálisan sérült van az Ön közvetlen környezetében).

További információért kérjük, keresse fel audiológusát, hallásgondozó szakemberét.

A termékkel kapcsolatos rendelkezések, jelölések és megfelelés

Minden Sonic által gyártott hallókészülék megfelel az elektromágneses kompatibilitásra vonatkozó nemzetközi szabványoknak. A hallókészülékek házában kis mérete miatt minden szükséges megfelelési jelölés leírását jelen dokumentum tartalmaz.

Elektromágneses zavar

Az Ön hallókészülékét tesztelték az elektromágneses interferenciával szemben. Mindazonáltal előfordulhat, hogy bizonyos berendezések elektromágneses sugárzása hatással lehet az Ön hallókészülékére. Ilyen készülékek lehetnek például az indukciós főzőberendezések, áruvédelmi rendszerek, mobiltelefonok, faxgépek, számítógépek, röntgen gépek, CT gépek stb.

A legszigorúbb nemzetközi szabványoknak megfelelő hallókészülékek is sugározhatnak olyan mágneses hullámokat, amelyek hatással lehetnek más mágneses készülékekre is.

Az Ön hallókészülékében egy rádió transzmitter található, mely a rövidhullámú mágneses rezonancia elvén működik a 3,84 MHz-es frekvencián.

A transzmitter mágneses erőssége kisebb mint
– 42 dB μ A/m @ 10 m.

A rádió transzmitter elektromágneses kibocsátása jóval az emberre káros nemzetközi határérték alatt van. Összehasonlításképpen a hallókészülék elektromágneses sugárzása alacsonyabb, mint számos háztartásunkban jelen levő tárgyé, például a halogén lámpáé, számítógép monitoré, mosogatógépé stb.

Megfeleléségi követelmények Európában

Ez a hallókészülék megfelel az orvostechnikai eszközökről szóló 93/42/EEC tanácsi irányelv vonatkozó előírásainak. A megfelelést a következő jelzés feltüntetése igazolja:



Ez a hallókészülék megfelel a rádió és távközlő végberendezésekről szóló 1999/5/EC európai parlamenti irányelv vonatkozó előírásainak is. A hallókészülék indukciós alkalmazásként működik egy harmonizált frekvenciasávban a 2008/432/EC bizottsági határozatnak megfelelően, és használható az Európai Unió és az Európai Szabadkereskedelmi Társulás tagállamaiban. A megfelelést a következő jelzés feltüntetése igazolja:



A megfeleléségi nyilatkozatok elérhetőek a következő helyen:

Sonic Innovations, Inc.
2501 Cottontail Lane
Somerset, NJ 08873

Jótállás és javítás

Az Ön által vásárolt hallókészülékre a Victofon Kft. két év jótállást biztosít. Az olyan tartozékokra, mint például az elemek, nem vonatkozik a jótállás. Cégünk a jótállási időn túl is folyamatos szervizszolgáltatással és szaktanácsadással áll ügyfelei rendelkezésére.

Céggel központunk díjmentesen hívható száma:
06-80/204-000

A jótállás érvényét veszti abban az esetben, ha a hallókészüléket nem rendeltetésszerűen használják, ha a hallókészüléket elvesztik, illetve gondatlanságból bekövetkezett károsodás esetén. A jótállás érvényét veszti abban az esetben is, ha a hallókészüléket nem a Victofon Kft. szervizében javíttatják. Az eltört, megrepedt hallókészüléket bízva szakembereinkre. Kérjük, a sérült hallókészüléket ne ragassza össze semmilyen anyaggal.



Figyelem! A hallásgondozó szakember bizonyos garanciális javítások esetében szerviz díjat számolhat fel.



Figyelem! A Sonic megvonhatja azon felhasználók hallókészülék kezelési jogkörét, akik olyan módosításokat vagy változtatásokat végeznek a hallókészüléken, melyeket a cég nem hagyott jóvá.

Rendeltetésszerű használattal kapcsolatos információk

Rendeltetésszerű használat

Az eszköz (hallókészülék) rendeltetésszerű használata – hallójáratí kialakítás mellett a hallójáratba helyezve, fülmögötti kialakítás mellett a fül mögött elhelyezve – a hallás javítása a fülhöz érkező hangok erősítésével. Az eszköz működéséhez elengedhetetlen kiegészítő a megfelelő típusú, méretű és feszültségi szintű elem.

Nem rendeltetésszerű használat

Az eszköz (hallókészülék) a tervezettől eltérő használata helytelen használatnak minősül.

Helytelen használatnak tekintjük a következőket:

- Lemerült elemmel történő használat.
- Vízben vagy különösen magas páratartalomban történő használat.
- Erős mágneses vagy nagyfrekvenciás mezőben történő használat.
- Nem a fülben (hallójáratí hallókészülék esetén) vagy nem a fül mögött (fülmögötti hallókészülék esetén) történő használat.
- Röntgen vagy más egyéb sugárzás közelében történő használat.
- Robbanásveszélyes területen történő használat.

A használati útmutatóban található szimbólumok magyarázata



A CE megfelelőségi jel mutatja az érvényes Európai direktíváknak való megfelelőséget.



Ez a szimbólum jelöli, hogy a használati útmutatóban szereplő termékek megfelelnek az EN 60601-1 B típusú követelményeinek. A hallókészülék külső felülete megfelel a B típusú követelményeknek.



Ez a szimbólum azokat a részeket jelöli a használati útmutatóban, melyek kiemelt fontosságúak.

IP58

Ez a szimbólum a készülék por- és vízállóságának osztályozását határozza meg az EN 60529 szabványnak megfelelően.

Az IP5X a porállósági fokot jelzi. Az IPX7 védelmi fokozat jelöli a védelem szintjét arra az esetre vonatkozóan, ha a készülék víz alá merül.



Ez a szimbólum azokat a fontos biztonsági előírásokat jelöli, amelyeket be kell tartani a kockázatok minimális szintre csökkentése és a veszélyes helyzetek elkerülése érdekében.



Kiemelten fontos információk a karbantartással és a termék biztonságos kezelésével kapcsolatban.



Ez a szimbólum jelöli az elektronikus hulladékok kezelésére vonatkozó (2002/96/ EC) Europai Direktiva érvényességét.

A hallókészülék és a használt elem veszélyes hulladéknak minősül, ezért vigye vissza az elem vásárlásának helyére, vagy adja le az audiológián, illetve dobja használtelem-gyűjtőbe.

Üzemeltetési feltételek

A terméket úgy tervezték, hogy rendeltetésszerű használat mellett probléma vagy korlátozás nélkül működjön, hacsak nincs egyéb megjegyzés a használati útmutatóban.

Szállítási és tárolási körülmények

Szállítás és tárolás közben a hőmérséklet nem lépheti át a -25 illetve a +60 Celsius fokot.

Szervizszolgáltatás

Cégünk a jótállási időn túl is folyamatos szervizszolgáltatással és szaktanácsadással áll ügyfelei rendelkezésére. Amennyiben meghibásodott a hallókészüléke vagy eltört, megrepedt a hallókészülék háza, a javítást bízza szakembereinkre. Kérjük, a hallókészüléket csak a Victofon Kft. szervizében javíttassa.

A forgalmazó neve és címe:

Jegyzetek

A series of horizontal dotted lines for writing notes.

Elérhetőségek:

Victofon Kft.

Szondi utca 98/A

1068 Budapest

Magyarország

+36 80 204 000

+36 1 302 0631

Victofon

< >
8,15 mm

Placeholder for
FSC logo
FSC
MIX
Paper
FSC® C043970

^
19 mm
v

9,0 mm
< 15 mm >



Sonic Innovations, Inc.
2501 Cottontail Lane
Somerset, NJ 08873 USA
+1 888 423 7834

World Headquarters

Sonic Innovations, Inc.
2501 Cottontail Lane
Somerset, NJ 08873 USA
+1 888 423 7834



Sonic AG
Morgenstrasse 131B
3018 Bern, Switzerland
+41 31 560 21 21

International

Sonic AG
Morgenstrasse 131B
3018 Bern, Switzerland
+41 31 560 21 21



IP58



05.15 | 152696 | HU

www.sonici.com



0000152696000001

SONIC
Everyday Sounds Better